

FÖR UTLANDSSVENSKAR SEDAN 1938

SVENSKAR I VÄRLDEN

NUMMER 01 ÅR 2014 | WWW.SVIV.SE



Läs om **Alexander & Sofia:**

– De vågade satsa på

ÄVENTYRET

**14,4 MILJARDER
I SKULD TILL CSN**

**Testa UD:s app
RESKLAR**

EU-VALET

Viktigare än någonsin

SAMT NYHETER, SKATTEFRÅGOR & REPORTAGE!

Hej!

Mitt utbytesår i Berlin började inte som jag hoppats. Det fungerade inte med min värdfamilj och jag var väldigt ledsen. Jag hade besökt Svenska kyrkan där ett par gånger tidigare för att låna böcker. Nu gick jag dit igen. De tog hand om mig och gav mig den trygghet jag behövde.

Victoriaförsamlingen blev mitt andra hem. Sedan välkomnade en av medarbetarna mig i sin familj och där är jag kvar!

Johanna Norberg

Svenska kyrkan finns på 40 platser runt om i världen. Vi möter ungdomar, turister, utlands-svenskar och många andra. Om någonting inträffar finns vi där för att ge stöd och hjälp. Tack för att du gör vårt arbete möjligt!

Plusgiro: 9016 03-1 Bankgiro: 901-6031
Läs mer på www.svenskakyrkan.se/iutlandet

Svenska kyrkan 

**TIDNINGEN SVENSKAR
I VÄRLDEN**
ANSVARIG UTGIVARE
Karin Ehnбом-Palmquist

REDAKTÖR
Louise Ling-Vannerus
redaktor@sviv.se

ART DIRECTOR
Louise Ling-Vannerus

ANNONSER
UH Marketing AB
Urban Hedborg, Sägsvägen 19
184 40 Åkersberga
Telefon +46 (0)8-732 48 50
E-post urban@uhmarketing.se
Webbplats www.uhmarketing.se
Prenumerationen är gratis!
**ORGANISATIONEN
SVENSKAR I VÄRLDEN**
– UNDER KUNGLIGT BESKYDD

GENERALSEKRETERARE
Karin Ehnбом-Palmquist

STYRELSE
Michael Treschow, ordf., Steve Trygg, vice ordf., Karin Ehnбом-Palmquist, gen.sekr., Anna Belfrage, Johannes Danielsson, Michael Daun, Claes-Johan Geijer, Kai Hammerich, David Höjtenberg, Lennart Koskinen, Birgitta Laurent, Åsa-Lena Löf, Karin Nordlund, Barbro Sachs Osher, Staffan Paues, Annika Rembe, Helena Stålnert, Lisa Emelia Svensson, Jeanette Levijn.

Medlemsavgifter
Enskild 500 kr, Familj 600 kr,
Studenter 250 kr
Ständig medlem 10 000 kr

Betalningsinfo
Plusgiro: 504-1 Bankgiro: 732-0542
IBAN: SE74 5000 0000 0521 3100 1002
SWIFT: ESSESESS

Läs tidningen på nätet!
www.sviv.se

Omslagsfoto/källa: the Independent
ADRESS
Box 5501,
114 85 Stockholm.
Besöksadress: Näringslivets Hus
Storgatan 19, Stockholm
Telefon 08-661 50 10
Fax 08-660 52 64

E-post svenskar.i.varlden@sviv.se

Webbplats www.sviv.se

FÖRENINGENS LOGOTYP
Tore Claesson

5. TIDSBOKNING FÖR PASS
6. LAGEN OM MEDBORGARSKAP

En av SVIV:s kärnfrågor, utredningen om Svenskt Medborgarskap, har tagit ytterligare viktiga steg framåt.

7. 14,4 MILJARDER

Så mycket pengar är utlandssvenskarna skyldiga Centrala studiestödsnämnen.

11-14. RÖSTA I EU-VALET

Bryr du dig om svensk politik är det viktigt att rösta i EU-valet. Läs om de viktigaste frågorna, partiernas åsikter och hur du som utlandssvensk går till väga.

12. MINGEL GAV JOBB

Svenskar i Världens samarbete med bemanningsföretaget MultiMind resulterade i jobb för hemvändare.

16. SATSNING I EL SALVADOR

Alexander och Sofia tog chansen och utmanade det okända. Nu driver de restaurang och exporterar nötter.


LEDAREN

Karin Ehnбом-Palmquist

Sid 4.

FRÅGOR & SVAR

Berit Rohdin

Sid 24.

SKATT & EKONOMI

Cecilia Gunne

Sid 26.

Kära läsare!

Välkommen till årets första nummer av **Svenskar i Världen**. Det är ju "supervalår" i år och i det här numret informerar vi om EU-valet, som äger rum den 25 maj, 2014.



GENERALSEKRETERAREN HAR ORDET

Alla utlandssvenskar som är uppförda i valmyndighetens röstlängd får material och kan delta i årets val till EU-parlamentet – oavsett i vilket land man bor. Om du har bytt adress sedan förra valet eller inte röstade då, är det klokt att kontrollera att du finns med i röstlängden. I detta nummer har vi fyra sidor fyllda med information om EU-parlamentets arbete, kandidaterna, röstningen, viktiga datum mm.

Då valdeltagandet till EU-parlamentet generellt är lägre än i nationella val kan även små marginaler göra skillnad. Jag hoppas att våra artiklar ska ge dig underlag och att många kommer att utnyttja sin demokratiska rätt att rösta. Om någon undrar över vilken betydelse EU-lagstiftningen i praktiken har i Sverige, kan nämnas att cirka 30 procent av alla nya svenska lagar och förordningar hänvisar till EU-lagstiftning - på kommunal nivå så mycket som 60 procent. Många kommuner deltar också i projekt som EU medfinansierar. Det kan således vara lönt att påverka vilka representanter som företräder Sverige i Europaparlamentet.

Så har vi fortsatt goda nyheter om återfående av förlorat svenskt medborgarskap. Lagrådet har tillstyrkt utredningens förslag och regeringen fattar beslut om proposition före månadens utgång. Därefter väntar behandling i riksdagen med målet att den nya lagen ska träda i kraft den 1 april 2015. Mer om det finner Du på på sidan 6.

Fantastiskt glädjande och roligt att se hur Svenskar i Världens idoga lobbyarbete kan leda till positiva resultat för våra medlemmar.

I slutet av mars kommer jag besöka svenskar på Costa del Sol. Vårt nya ombud i Marbella, Rose-Marie Wiberg, har lagt upp ett fint program för mig i Marbella, Fuengirola och Nerja den 27 mars till första april. Det blir mitt första besök på solkusten och jag ser mycket fram emot att träffa många av Spaniensvenskarna då! Information kommer att spridas genom svenska kyrkan, SWEA, svenska skolan och genom våra ombud. Programmet finns också i tidningen Sydkustens senaste nummer. Enligt våra beräkningar bor minst 30 000 svenskar på Costa del Sol, en imponerande siffra, motsvarande en medelstor svensk stad eller, för den delen Gotlands 50 000 invånare.

Slutligen vill jag nämna att Svenskar i Världen anordnar ett frukostseminarium på EU-representationen i Stockholm, den 14 maj 2014. Vi har bjudit in experter från ett antal myndigheter för att ge råd inför flytt till annat EU-land. Vilka regler gäller för studiemedel, utbetalningar från försäkringskassan eller pensionsmyndigheten? Hur fri är egentligen den fria rörligheten? Seminariet är gratis och alla är välkomna. För er som inte kan delta i Stockholm kommer vi att lägga ut information på vår webbplats och på Youtube.

Med önskan om god läsning i detta nummer som nu pryds av ett förnyat omslag!

Varmaste hälsningar,
Karin Ehnбом-Palmquist

KARIN EHNБOM-PALMQUIST I GENERALSEKRETERARE FÖR SVENSKAR I VÄRLDEN

E-post karin@sviv.se | Webb www.sviv.se



Vi bor utomlands. Våra skatterapporter sköter Nordea

Nordeas skatterapporter hjälper dig att deklarerar. Även om du har komplicerade kontostrukturer blir det enklare för dig att fylla i deklARATIONEN, och du får en tydlig överblick över inkomster, kapitalvinster och transaktioner. Våra förmögenhetsplanerare och externa specialister hjälper dig att anpassa din kapitalförvaltning till dina aktuella och framtida behov. **En rådgivare, många specialister – vi gör det möjligt.**

Besök oss på nordeaprivatebanking.com, eller ring +352 43 88 77 77 för att boka ett möte.

Gör det möjligt

Private Banking

Detta material ska inte betraktas som ett erbjudande om att köpa eller sälja någon placeringsprodukt eller att göra någon annan affär. Det ska inte heller betraktas som ett erbjudande att tillhandahålla banktjänster i något land där Nordea Bank S.A. eller något av dess närstående bolag inte har tillstånd att bedriva bankrörelse. Publicerat av Nordea Bank S.A. som står under tillsyn av Luxemburgs finansinspektion CSSF (www.cssf.lu). Kontakt detaljer: 562, rue de Neudorf, L-2220 Luxembourg, Tel +352 43 88 77

/// NYHETER

PASS-servicen dras ned ytterligare

Drop in-tiderna har försvunnit från svenska passexpeditioner i Stockholms län. Sedan den 13 januari måste du boka en tid för att förnya eller göra ett nytt pass.

Försök har redan gjorts under hösten vid polisdistrikten i Nacka och Roslagen och enligt polisen har dessa fungerat över förväntan med en lugnare miljö för såväl kunder som personal.

Krav på tidsbokning

Och nu gäller alltså kraven på tidsbokning för hela Stockholms län, så är det där du avser att förnya passet, se till att boka i god tid för att få tiden att stämma med ditt eventuella besök.

Enligt Karin Yngvarsson från polisen tar det cirka fem dagar att få ett pass varför hon rekommenderar den ansökande att vara ute två till tre

veckor innan resan. Framåt våren i april, maj när många planerar inför semestern kan tiderna bli fullbokade. Om du vill kan du välja att hämta ut ditt färdiga pass på en annan passexpedition. Detta måste bestämmas vid ansökningstillfället

Bokning

Även i Östergötlands, Södermanlands, Jönköpings, Kronobergs och Kalmar län kan man boka tid, men där finns även drop-in. Bokningen kan göras på www.polisen.se såväl som på telefon 114 14 (från utlandet +46 77 114 14 00) och i receptionen på polisens passmyndigheter.



Viktiga steg framåt i MEDBORGARSKAPS- UTREDNINGEN

Ytterligare viktiga steg har tagits kring ändring av lagen om svenskt medborgarskap (2001:82). Regeringen beslutade att inhämta Lagrådets yttrande över förslag till ändring i lagen och så har nu skett. Lagrådet har tillstyrkt utredningens förslag och regeringen fattar beslut om proposition före månadens utgång. För Svenskar i Världen och många av våra medlemmar är detta viktiga steg på denna långa väg som kantats av många samtal och mycket påverkansarbete. Lagändringarna föreslås träda i kraft den 1 april 2015.

Lagradsremissen innehåller bland annat följande förslag till ändringar i lagen (2001:82) om svenskt medborgarskap.

Nya regler för barn

Reglerna om förvärv av svenskt medborgarskap i samband med födelse föreslås bli ändrade på så sätt att kvinnor och män likställs när det gäller möjligheten att föra

över svenskt medborgarskap till sitt barn. Detta innebär att ett barn alltid blir svensk medborgare vid födelsen om en förälder till barnet är det.

Återfå sitt medborgarskap

Dessutom föreslås bli att de som förlorat sitt svenska medborgarskap till följd av ett tidigare förbud mot dubbelt medborgarskap ska ges möjlighet att genom anmälan återfå detta under obegränsad tid. Alltså är det denna gång inte frågan om ett "tidsföns-ter" och detta är något som Svenskar i Världen, såsom remissinstans, slagits för.

En ny så kallad portalpara-graf om medborgarskapets betydelse föreslås, vilken ska lyfta fram och stärka medborgarskapets symboliska innebörd. Vidare föreslås att kommunerna ska vara skyldiga att anordna ceremonier för nya svenska medborgare i syfte att högtidlighålla deras nya medborgarskap.



Cermonier i varje kommun. Foto: Ola Ericson Imagebank.sweden.se

Medlemsår blir KALENDERÅR

Efter mycket möda med överflyttning av system och register kommer 2014 års avier för medlemskap i Svenskar i Världen att skickas ut i slutet av vecka 12. Som tidigare nämnts i nyhetsbrev samarbetar kansliet med Föreningshuset som tar över hanteringen av medlemsaviseringen. Från och med 2014 gäller medlemskap i föreningen per kalenderår. De medlemmar som tidigare betalat för brutet medlemsår kommer att få en rabatt för resterande period. Medlemmar som betalat till och med sista kvartalet får året på köpet.

Jan Herin in memoriam

Svenskar i Världens förre styrelseledamot civilekonomen Jan Herin har gått bort. Det är med sorg och saknad vi konstaterar att hans röst tystnat. Jan var under många år vår samtalspartner och länk mellan svenskt näringsliv och organisationen. Inte sällan tog han sig tid

att engagera sig i enskilda ärenden med sin klokskap och empati, pratade bort en stund



innan han hastade vidare med sin gamla portfölj. Våra tankar går till hans familj.

Höga förväntningar på UD:s konsulära enhet

TEXT: LOUISE LING-VANNERUS

Allmänhetens förväntningar på UD:s konsulära enhet är för höga enligt den samma.

– Resandet ökar och det gör det omöjligt för ambassader och konsulat att uppfylla resenärernas önsknings, berättar Anna Björkander från UD:s konsulära enhet.

Förra året hade vi 1 600 ärenden på våra ambassader och på UD i Stockholm och då är det inte möjligt för oss att svara på vilka turistevenemang som är bäst på olika orter, fortsätter Anna Björkander. Bara i Bangkok hanterade vi 400 ärenden som berörde människor i Thailand och Filippinerna och det kan gälla allt från sjuka människor till folk som dött en naturlig död. Även i Spanien är antalet ärenden mycket högt.

UD har utarbetat ett mycket bra hjälpmedel, en så kallad app för svenskar som är på väg att resa ut i världen eller befinner sig på resande fot. Appen heter Resklar och i den finner Du information om visering och länkar till Sveriges ambassader och konsulat samt om sjukvårdsfrågor och säkerhetsläget i olika länder. När det gäller säkerhetsläget arbetar UD efter tre olika klasser:

- Avrådan från semesterresor och besök
- Avrådan från alla resor
- Avrådan från all vistelse i landet

– Många människor har en benägenhet att utsätta sig för betydligt högre risk när de är utomlands än vad de skulle göra hemma och det börjar bli allt vanligare att människor har dålig koll på om de har en försäkring som täcker utgifter vid en eventuell olycka eller sjukdom i utlandet, konstaterar Anna Björkander.

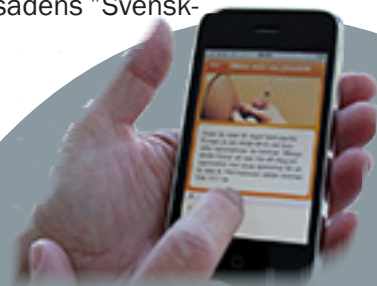
Enligt UD är det också särskilt många yngre som tror att ambassaderna ska kunna stå för hemtransporter mm, vilket inte alls är fallet.

– I vissa akuta fall kan vi lägga ut pengar för en sjuktransport, som ibland uppgår till flera hundra tusen, men dessa måste återbetalas till UD efter hemkomsten.

Skulle olyckan vara framme så har UD en jourtelefon som är öppen dygnet runt alla dagar i veckan. Men detta är ett nummer som endast ska användas vid en krissituation. Idag finns en tendens att människor blir mer oroliga och anmäler sina barn eller vänner försvunna för att de inte uppdaterat på Facebook eller andra digitala medier under en dag. De glömmer att människor på resa inte alltid har tillgång till Internet. Före Internet var det många ung-

domar som var ute och reste i veckor utan att meddela sig och ett vykort kom hem efter resenären.

Befinner man sig en längre tid i ett land kan ett bra tips vara att anmäla sig på svenska ambassadens "Svensklista".



ANVÄNDBARA APPAR

I UD:s app **RESKLAR** finner Du information om om visering och länkar till Sveriges ambassader och konsulat samt om sjukvårdsfrågor och säkerhetsläget i olika länder.

Appen **VACCINATIONSGUIDEN** ger information om infektionssjukdomar och vilka vaccinationer som behövs vid ditt resmål. Du kan också hålla koll på vilka vaccinationer du fått genom att fylla i ett digitalt vaccinationskort.

Båda apparna är gratis.



Utlandssvenskarnas skuld till CSN – 14,4 MILJARDER

Centrala studiestödsnämnden (CSN) ökar jakten på låntagare som inte betalar sina studieskulder.

– Vi märker att många som vi kontaktar har skjutit sina studieskulder åt sidan eftersom vi inte kontaktat dem. Andra har varit fullt medvetna om sin skuld, men ändå inte betalat den. Men det är klart att de flesta vill göra rätt för sig när vi väl kontaktat dem, säger generaldirektören på CSN Christina Gellerbrant Hagberg.

TEXT: LOUISE LING-VANNERIUS

Det finns cirka 64 000 personer med svenska studielån som är bosatta utanför Sverige. Det motsvarar cirka 4 procent av alla låntagare. Dessutom saknar CSN adresser till cirka 18 000 personer, vilka till största delen bedöms bo i utlandet. Totalt är de utlandsbosatta låntagarna skyldiga svenska staten cirka 14,4 miljarder kronor varav de utan registrerad adress har en skuld på 1,7 miljarder kronor. Ett annat sätt att beskriva problemet är att av det belopp som CSN debiterade till utlandsbosatta låntagare under 2013, betalades 72 procent in till CSN. När det gäller svenska låntagare var siffran 94 procent.

Högre tempo

På senare år har CSN ökat tempot för att få in betalningarna från de utlandsbosatta låntagarna. Fler handläggare har anställts för att söka adresser och hantera krav och myndigheten tar även



Generaldirektör Christina Gellerbrant Hagberg

hjälp av inkassoföretag med adressökning, delgivning och rättsliga åtgärder. Strategin går ut på att säkra fordringar i de länder där det finns flest låntagare dvs främst de nordiska länderna, Storbritannien och USA. I Norge är antalet låntagare cirka 13 000, i Storbritannien 11 900, i USA 12 200, i Danmark 4 800 och i Finland 2 800.

Hur går CSN:s arbete till rent praktiskt?

I första steget skickar CSN ett brev med inbetalningskort till den adress som myndigheten fått av folkbokföringen eller till den adress som lån-

tagaren anmält. Om låntagaren inte betalar, skickar CSN brev med påminnelseavgifter. Efter två påminnelser skickas ett kravbrev till låntagaren och om personen ändå inte betalar, lämnas ärendet över till inkassoföretag och deras ombud runt om i världen. Dessa försöker då driva in pengarna

"ERBJUDER VI ETT GENERÖST SYSTEM, MÅSTE VI SE TILL ATT KRETSLOPPET HÅLLER IHOP."

Christina Gellerbrant Hagberg

genom bland annat delgivning och rättsliga åtgärder.

Skärpta betalningsregler

– Vi har betydligt bättre verktyg nu och kan säga upp hela lånet till betalning i indrivnings-skedet, fortsätter Christina Gellerbrant Hagberg. Det be-

tyder att du kan få betala din skuld på, säg en miljon kronor, på en gång om du inte svarar på våra krav och vi vet var du bor och har fått skulden fastställd. Riksdagen har beslutat om tydligare krav på att lämna adressuppgifter och samtidigt förlängt preskriptionstiden från 10 till 25 år. Det gör det betydligt svårare att undvika att betala din studieskuld.

Pengar kommer in

Och arbetet börjar ge resultat. Mer pengar kommer in från utlandsbosatta låntagare och de rättsprocesser och det kravarbete som CSN driver i Norden och Storbritannien börjar också ge pengar till svenska statskassan.

– Att betala tillbaka sina studielaån är en rättvisefråga. De



pengar du lånat under förmånliga villkor ska betalas tillbaka till statskassan. Gör du inte det måste staten skriva av lånen och då blir det övriga skattebetalare som får stå för notan. Men det är också en trovärdighetsfråga för hela systemet. Erbjuder vi ett generöst system, måste vi se till att kretsloppet håller ihop, annars brister hela systemet i legitimitet, avslutar generaldirektören.

Ny ordförande för ETTW

Europeans throughout the World (ETTW) är en samarbetsorganisation för alla nationella föreningar i Europa. Som ny ordförande sitter Niels Jörgen Thøgersen med 32 års erfarenhet från EU-kommissionen.

Svenskar i Världens generalsekreterare, som fanns på plats vid årsmötet i Bryssel i februari, fick se ett ETTW med många nya idéer och planer. Bland annat satsas nu på mer kommunikation och renodlad lobbyverksamhet för EU-medborgares rättigheter i tredje land.

– Idag lever cirka 15 procent av européerna, dvs mellan 60-80 miljoner, i ett annat land än sitt födelseland. En mycket viktig grupp således, som vi hoppas ska uppmärksammas mer framöver av EU, sade Niels Jörgen Thøgersen. Vi vill att en EU-kommissionär ska tilldelas ansvar för alla frågor som berör denna grupp, inte minst konsulärt skydd och rätt till hemspråksundervisning.

ETTW arbetar också på att alla dess medlemmar ska informera européer som bor utomlands om rätten att delta



Niels Jörgen Thøgersen, ETTW, t v och generalsekreterare Karin Ehnbohm-Palmquist på årsmötet. Ann Marie Dalgaard, DANES t h.

i valet till EU-parlamentet den 25 maj. Till hjälp kommer att finnas en ny uppdaterad hemsida med mer och bättre information till gagn för allas våra medlemmar.

Lundsbergs skola –
det självklara valet!



En bra start i livet!

Att dela livet på Lundsberg med kamrater från hela världen leder ofta till att livslånga vänskapsband knyts. Vi bor tillsammans, äter tillsammans och delar allt i både vått och torrt. Här kan vi verkligen fokusera

på våra studier samtidigt som fritiden har allt att erbjuda. Små undervisningsgrupper och engagerade lärare gör att vi står väl rustade inför vidare studier. Vänner för livet låter kanske lite överdrivet men det är faktiskt så det fungerar!



www.lundsbergsskola.se | +46 (0)550 74 05 00 | info@lundsbergsskola.se

Vill du ha 8000 nya vänner? Gå med i SWEA!



SWEA är ett globalt nätverk för svensktalande kvinnor som bor eller har bott utomlands.


SWEA är den största Sverigefrämjande organisationen utanför Sverige med syfte att sprida svensk kultur och tradition.

SWEA är en icke vinstdrivande ideell organisation, som ger donationer och delar ut stipendier på två miljoner kronor per år.

SWEA International har idag ett 70-tal avdelningar i ett 30-tal länder på fem kontinenter!



Swedish Women's Educational Association
International, Inc.

 Promotion of Swedish
Culture and Tradition

www.swea.org • office@swea.org

RÖSTTA

EU-POLITIK = SVERIGE-POLITIK

TEXT: LOUISE LING-VANNERUS

Nu är det snart dags för val till EU-parlamentet och det gäller för politikerna att motivera de 400 miljonerna invånare att gå och rösta. Som utlandssvensk har du samma rättighet och skyldighet att rösta som alla svenskar och i följande artiklar presenterar vi fakta, åsikter och instruktioner för att du ska kunna göra DITT val.

Det största problemet som EU brottas med är att väljarna inte verkar tycka att EU-valet har någon större påverkan på deras liv. Valdeltagandet har sakta sjunkit sedan direktval infördes 1979 och 2009 röstade endast 43 procent.

– I en tid när många européer står inför arbetslöshet, osäkerhet och växande ojämnlighet, har en slags Europatrötthet satt in, i kombination med brist på förståelse: Vem gör vad, vem kontrollerar vem och vad? Och vart är vi på väg?, sade nyligen José Manuel Baroso, EU-kommissionens ordförande.

I år anses valdeltagandet viktigare än någonsin och allt under 50 procent räknas som ett misslyckande. EU:s makt och påverkar i allt högre grad vår vardag – trots detta har tre av fyra svenskar inte någon aning om vilka de svenska EU-parlamentarikerna är och över hälften hade ingen åsikt om vilka de viktigaste frågorna är inför EU-valet, enligt Europaportalens undersökning.

Risk för EU-fientliga partier

Men EU-anhängarna är också oroliga över ett högt valdeltagande då många nya röster förväntas komma från de EU-fientliga och populistiska partierna. Efter flera år av ekonomisk kris som givit dessa vind i seglen samt massdemonstrationer mot EU:s krav på sparpaket, vore det inte trovärdigt om EU:s ledamöter skulle skylla ett lågt valdeltagande på att folk var nöjda med sakernas tillstånd. Enligt färsk statistik har 60 procent av européerna lågt eller inget förtroende för EU, vilket är dubbelt så många som innan EU-krisen 2007.

Sedan Lissabonfördraget har parlamentarikerna (tillsammans med ländernas regeringar) fått ökad beslutsrätt inom en mängd

nya områden såsom EU:s handelspolitik, polis- och säkerhetsfrågor och jordbruks- och fiskepolitik. De håller dessutom i den gemensamma EU-budgeten och kan ta strid om hur den används. Därutöver kontrollerar parlamentet de andra institutionerna i EU, särskilt EU-kommissionen, och kan avsätta samliga i dessamma.

Väljarna röstar på hemmapartier och kandidater som sedan bildar grupper för lika-sinnade i EU-parlamentet, även om förslag lagts om att skapa gränsöverskridande partier.

-
- EU-fakta**
- BESTÅR AV 28 LÄNDER
 - REPRESENTERAR 400 MILJONER INVÅNARE
 - VÄRLDENS ENDA GRÄNSÖVERSKRIDANDE PARLAMENT
 - ANTAL PARLAMENTARIKER = 751
 - ANTAL SVENSKA PARLAMENTARIKER = 20 (BASERAS PÅ INVÅNAREANTAL)
 - HÖGKVARTER BRYSSEL OCH STRASBOURG
 - CIRKA 66 PROCENT AV ALLA LAGAR I SVERIGE STIFTAS PÅ EU-NIVÅ OCH DE FLESTA GENOM EU-PARLAMENTET
 - 6 AV 10 LAGAR I DIN KOMMUN PÅVERKAS AV BESLUT I EU
 - VALPERIOD = 5 ÅR
 - ENDA BESLUTFATTANDE ORGAN I EU SOM DU KAN PÅVERKA!

VALETS VIKTIGASTE FRÅGOR



ORDFÖRANDEPOSTEN Den senaste ändringen i Lissabonfördraget gav parlamentet makt att godkänna eller avfärda den kandidat som EU:s regeringschefer föreslår. Vem som blir ordförande efter Jose Manuel Barroso är en viktig fråga. Några av de hetaste kandidaterna är: den grekiske vänsterpolitikern Alexis Tsipras, fd premiärministern i Luxemburg Jean-Claude Juncker, fd premiärministern i Belgien Guy Verhofstadt, globaliseringsaktivisten José Bové, EU-parlamentets ordförande Martin Schulz och EU-ledamoten för De Gröna Ska Keller.



DEN EKONOMISKA KRISEN Fortfarande finns flera viktiga delar av bankunionen kvar att hantera som avvecklingsfonder och den gemensamma bankakuten. Under nästa mandatperiod kommer en stabilisering av finanssystemet, behovet av att stärka EU:s konkurrenskraft i den lokala ekonomin och åtgärder för att skapa nya jobb troligtvis hamna högt på agendan.



EU:S BUDGET Det är fortfarande EU-kommissionen som föreslår hur inkomster och utgifter ska fördelas inom EU men efter Lissabonfördraget har EU-parlamentet fått ökat ansvar för EU:s budget och kan stoppa (och har gjort så) processen om en majoritet inte är nöjd med det förslag som kommissionen har presenterat.



FRIHANDELSAVTALET MED USA Handelsavtalet ska träda i kraft 2015 och kommer, enligt handelsminister Ewa Björling, att innebära en ytterligare svensk exportökning till USA med 17 procent. Fortfarande pågår diskussioner och en ny uppsättning ledamöter med annan uppfattning kan komma att påverka frågan.



STÄRKT DATASKYDD EU-kommissionens förslag till uppdatering av EU-lagstiftningen om dataskydd från 1995 kommer att röstas om av nuvarande parlament före valet men då överenskommelsen inte är klar med Ministerrådet, kommer den att falla över till kommande parlamentsledamöter att besluta.

FRÅGOR SOM BESLUTATS OM SEDAN VALET 2009

- Förbud mot djurtester på ingredienser i kosmetika och hygienprodukter
- En ny gemensam asyl- och flyktingpolitik
- En hållbar fiskeripolitik
- Lagstiftning för bekämpning av människohandel
- Inre marknad för teletjänster
- Bestämmelser om minskade bilutsläpp
- Regler för skydd av privatpersoners integritet på nätet
- Bättre konsumentskydd vid näthandel
- Regler för märkning av livsmedels ursprung



DE SVENSKA KANDIDATERNA och deras politik

DETTA VILL DE FÖRÄNDRAS GENOM ARBETET I EU:

SOCIALDEMOKRATERNA

- Företagens fria tillgång till världens marknader med bra villkor.
- Öppnare och effektivare arbetsformer med stärkt demokratisk kontroll och förankring.
- Ett "löntagarnas Europa" med ett socialt protokoll.
- Aktiv klimatpolitik
- Utökat säkerhetspolitiskt och brottsförebyggande samarbete.

MILJÖPARTIET

- En stark och ambitiös miljöpolitik och en human flyktingpolitik.
- Riv handelshinder mot fattiga länder och banta jordbruksbudgeten.
- Minskad makt över medlemsländerna och nej till euron.

VÄNSTERPARTIET

- Långsiktigt lämnar Sverige EU.
- Ett rättvist och ekologiskt hållbart samhälle.
- Samverkan med andra progressiva krafter i EU för att demokratisera och vrida unionens politik åt vänster.

CENTERPARTIET

- Säger ja till EU - nej till euron.
- Fokus på stora frågor. Låt människor bestämma om sin vardag.
- Ställa höga klimat- och miljö-mål.
- Stå utanför den tilltänkta bankunionen.

MODERATERNA

- Reform för ökad tillväxt, välfärd och sysselsättning.
- Sanering av offentliga finanser för ökad konkurrenskraft.
- Motverka korruption och återskapa förtroende för myndigheter och institutioner.
- Samarbete för miljön och en hållbar utveckling inom EU.

KRISTDEMOKRATERNA

- Mildra de negativa effekterna av den ekonomiska krisen och leda kampen mot världsfattigdomen.
- Kämpa för ett bättre klimat.
- Förbättra det konfliktförebyggande arbetet, krishanteringskapaciteten och motarbeta terrorism.

FOLKPARTIET

- Fler kvinnor i arbete.
- Mer frihandel och ökad rörlighet. Ja till euron.
- Europeiskt FBI - polisstyrka med operativa befogenheter att bistå medlemsländernas polis.
- Krafttag mot människohandel och barnsexbrott.

PIRATPARTIET

- En privat sfär utan övervakning.
- Reformera upphovsrätten.
- Alla har rätt att vara olika.
- Stoppa smyglagstiftning genom handelsavtal.

Det här är ett axplock ur partierna program. Vi har endast fokuserat på partier som idag finns representerade i EU-parlamentet.

KANDIDATER TILL EU

MODERATERNA

1. Gunnar Hökmark, Sthlm, EUP
2. Christofer Fjellner, Sthlm, EUP
3. Anna Maria Corazza Bildt, Sthlm, EUP

CENTERPARTIET

1. Kent Johansson, Skara, EUP
2. Kristina Yngwe, Ystad
3. Fredrick Federley, Botkyrka

FOLKPARTIET

1. Marit Paulsen, Malung
2. Cecilia Wikström, Uppsala, EUP
3. Jasenko Selimovic, Sthlm

KRISTDEMOKRATERNA

1. Lars Adaktusson, Sthlm
2. Ebba Busch Thor, Uppsala
3. Mikael Anefur, Kristianstad

SOCIALDEMOKRATERNA

1. Marita Ulvskog, Solna, EUP
2. Olle Ludvigsson, Öckerö, EUP
3. Jytte Guteland, Sthlm

VÄNSTERPARTIET

1. Malin Björk, Bryssel
2. Mikael Gustafsson, Sthlm, EUP
3. Liselott Olsson, Västerbotten

MILJÖPARTIET

1. Isabella Lövin, Värmdö, EUP
2. Peter Eriksson, Kalix
3. Bodil Ceballos, Axmar bruk

PIRATPARTIET

1. Christian Engström, Nacka, EUP
2. Amelia Andersdotter, Bryssel/Uppsala, EUP
3. Anna Troberg, Järfälla

FÖR ATT SE ALLA KANDIDATERNA
klicka här!

GÖR SÅ HÄR SOM UTLANDSSVENSK

För att få rösta ska du:

- Vara svensk medborgare
- Ha fyllt 18 år
- Varit folkbokförd i Sverige någon gång

Klicka på länken för mer information om **rösträtt** och **röstning!**

Här kan jag rösta från utlandet

AMBASSAD/KONSULAT eller annan, av valmyndigheten, **utsedd plats**. Var noga med att kolla upp datum/tider för det varierar. OBS! Man kan inte rösta på valdagen i utlandet. Medtag en ID-handling. För mer information **klicka här!**

BREVRÖSTA Material kan du få från ambassader/konsulat, Valmyndigheten eller någon kommun i Sverige. Brevet måste vara avsänt i utlandet och komma fram i tid för rösträkningen. För mer information **klicka här!**

OBS! RÖSTLÄNGDEN

Om du har bott i Sverige någon gång under de senaste 10 åren eller röstade i senaste riksdagsvalet är du registrerad i röstlängden i den kommun du senast bodde. Du får då ett brev från Valmyndigheten (till din registrerade adress i utlandet) med information om hur du kan rösta.

Om du har ny adress eller flyttade ut tidigare än för 10 år sedan ska du anmäla till folkbokföringsmyndigheten att du vill fortsätta att stå kvar i röstlängden i Sverige. För mer information/blankett **klicka här!**

Befinner du dig i Sverige på valdagen måste röstningen äga rum i den kommun där din röstlängd är registrerad.



Viktiga datum!

- 10 APRIL** Första dagen att skicka in brev-röster från utlandet.
- 25 APRIL** Skatteverket beslutar om din rösträtt utifrån folkbokföringsregistret.
- 1 MAJ** Första dagen att rösta på din ambassad/konsulat.
- 7 MAJ** Väljare kan börja förtidsrösta inom Sverige.
- 13 MAJ** Sista dag för röstberättigade att begära rättelse i röstlängd.
- 22-25 MAJ** EU-valet i olika länder.
- 25 MAJ** Valdag i Sverige.

Monica Renstig är kandidat (FP) till EU och arbetar intill SVIV:s kansli. Hon säger så här om vikten av att rösta:

”Det har nog aldrig tidigare varit så viktigt att rösta i valet till Europeiska parlamentet som i år. Främlingsfientliga och starkt EU-kritiska partier från olika länder vill ta plats i parlamentet. Det är personer och partier som hellre vill ha konflikt än samarbete – samtidigt som behovet av samarbete och frihandel i världen aldrig varit viktigare för att rätt kunna möta dagens och morgondagens utmaningar”.



Utlandssvenska ungdomar och andra intresserade!

VILL NI TILLBRINGA EN SOMMAR I UPPSALA DÄR NI KAN:

- ✓ studera svenska
- ✓ ta kurser i svensk film, historia, popmusik, litteratur, samhälle, konst
- ✓ delta i resor bl a till Stockholm, Värmland, Dalarna, Finland och Lappland
- ✓ delta i kvällsaktiviteter bl a sport, film, kulturella evenemang
- ✓ lära känna svenska studenter och svenskt studentliv



Skriv för utförlig information till:

Uppsala International Summer Session
Box 1972, 751 49 Uppsala, Sweden
tel.+ 46 437 58 66 / +31 6 2243 9491
e-mail: director@uiss.org
web site: <http://www.uiss.org>

EMMA ANDERSON, 19
STUDENT, UTLANDSSVENSK, U.S.A. UISS 2013.
anderson.em@husky.neu.edu



Being an "utlandssvensk student" and having grown up as a "third culture kid" in various parts of Africa, this program has been wonderful not only in the classroom, but outside of it as well. Having learnt Swedish by solely speaking to my mother as a child while overseas, my knowledge of Swedish grammar and writing was limited. However, attending this program has helped

me in improving my writing skills and grammatical understanding. Outside of the classroom you are able to grasp a better understanding of the Swedish culture as well as the language by simply living in Uppsala and through the exciting activities organized by UISS! Through this program I have met some of the most incredible people and have made close friends who I am sure I will keep in touch with for years to come.

Hoppas att ni uppskattar kursen lika mycket som jag gjorde!

Se svensk TV i hela världen!

Med **SVT World**, Sveriges Televisions utlandskanal, kan du se dina favoritprogram oavsett var i världen du befinner dig. Sänds dygnet runt via satellit eller IPTV.

Läs mer på svt.se/svtworld och följ oss på facebook.com/svtworld

Abonnemang tecknas på www.connova.se eller +46 (0) 141-20 39 10

svtWorld



Visste du att även hotell kan abonnera?

Fråga efter SVT World på ditt hotell och fyll i enkäten på vår hemsida - som tack får du en naturbok!



Intresset var stort när Svenskar i Världen, tillsammans med bemanningsföretaget Multi-Mind, bjöd in hemvändare till mingel. Arrangemanget var en del av SVIV:s projekt "Tillvarata internationell kompetens med syfte att öka möjligheterna för hemvändarna att etablera sig på den svenska arbetsmarknaden. Inbjudna var även Svenskar i Världens Guldpartnerföretag.

Vi ser träffen som en bra möjlighet för hemvändarna att utvidga sina kontaktnät för att etablera sig på den svenska arbetsmarknaden. Samtidigt är det även en

bra möjlighet för våra partnerföretag att få presentera sina företag och knyta nya kontakter med personer som har internationell kompetens, konstaterade Staffan Paues, ordförande i Hemvändargruppen.

– Det är alltid inspirerande att träffa internationella svenskar, sade Sofia Tegsell från EF, Education First. De bidrar med ett större perspektiv och är en frisk fläkt som många gånger är behövt på den svenska arbetsmarknaden och i sociala sammanhang generellt. Deltagarna är en brokig skara i alla åldrar och som verkat på den globala arenan olika länge. Gemensamt för dem alla är dock att de har anammat en stor flexibilitet och anpassningsförmåga för att klara sig väl under de annorlunda förutsättningarna utomlands. Flexibilitet är något som EF sätter stort värde på.

Möjlighet att flytta personal

– I den globala värld som Ericsson verkar i är möjligheterna att flytta personal mellan länder av stor betydelse för att säkerställa att rätt kompetens finns tillgänglig, konstaterade Cecilia Calais, Head of Global International Mobility på Ericsson. Alla aktiviteter som befrämjar dessa möjligheter är därför positiva för oss. Många anställda som återvänder till Sverige efter ett utlandsuppdrag eller som flyttar till Sverige från ett annat land för en anställning vid Ericsson i Sverige, har en medföljande make, maka, sambo eller partner som vill få tillträde till den svenska arbetsmarknaden. SVIV:s samarbete med MultiMind bidrar till att öka möjligheterna för personer som återvänder till Sverige med utländsk erfarenhet att få ett arbete.

Är du hemvändare med internationell kompetens kan du ladda upp din CV på MultiMinds hemsida, varefter du sedan kan matchas med rekryterande företag.



Träffen inleddes med drink och presentationer och därefter serverades en härlig buffé med tillfälle till frågor och mingel.



Nya jobbkontakter vid UPPSKATTAT MINGEL



Ett naturligt val för SVENSKA elever

- En svensk skola i Bryssel för elever i åldrarna 2-19 år.
- Förskola, grundskola, gymnasieskola, IB-program och boarding.
- En mångkulturell miljö där du läser engelska, franska och ditt nordiska språk.
- Undervisning i små klasser med fokus på varje enskild individ på ditt modersmål.
- Ambitiösa och kunniga lärare som sätter eleven och lärandet i fokus.
- Eleven kan vid hemkomst till Sverige gå direkt in i det svenska skol-systemet.
- Fantastiska lokaler med den senaste tekniken.
- En trygg och stödjande inlärningsmiljö omgiven av vacker natur.
- Ett brett utbud av fritidsaktiviteter: musik, bild och sport.
- Kompletterande svenska.

www.ssb.be



SSB SCANDINAVIAN
SCHOOL OF BRUSSELS

Vi förbereder eleverna
för en framtid, både
hemma och utomlands



Fullständig
Högstadiundervisning
via dator sedan 1994
www.sofiadistans.nu

Sofia Distansundervisning

Alsnögatan 11 plan 5
116 41 Stockholm
Sweden

Tel: 08-555 777 00
Fax: 08-555 777 07
mail@sofiadistans.nu

Vi hjälper dig **HITTA HEM** på Bjärehalvön!
Seriös förmedling med tradition och erfarenhet sedan 1934
0431- 36 35 00 • www.jajab.se • TOREKOV



JAKOBSSONS
BJÄREKLÄREN
0431-363500 www.jajab.se

Stadsbuds

www.stadsbudskontoret.eu

Grundat
1888

Kontoret



Varsamma Bohagstransporter www.stadsbudskontoret.eu

- Varsamma bohagsflyttar nationellt och internationellt dörr-till-dörr.
- Flyttfordon och emballage anpassade för ömtåligt gods.
- Fullservicelösningar med packning, magasinering, flyttstädning, etc.
- Vi uppfyller och tillämpar "Bohag 2010" samt "General Conditions" och har heltäckande bohags- och ansvarsförsäkring.
- Kontor och lagerhotell i Örnköldsvik, Stockholm, Cannes och Paris.



Örnköldsvik - Stockholm - Cannes - Paris

- Lyftkransvägen 16, 142 50 Skogås
- Telefon +46 (0)8 645 04 40
- info@stadsbudskontoret.eu
- www.stadsbudskontoret.eu
- Telefax +46 (0)8 645 74 40

VI ÄR SVIV:S GULDPARTNER

Svenskar i Världen har inlett samarbete med ett antal globala företag. Nedan fortsätter vi vår serie där företagen berättar om sin verksamhet, hur de ser på internationell erfarenhet hos personalen samt vad vi kan göra för dem och deras anställda.



står för "Education First" och är idag världens största privata utbildningsföretag. Företaget grundades 1965 av entreprenören Bertil Hult och består av 15 olika dotterbolag som erbjuder

en mängd utbildningsprogram - från språkkurser, utbildningsresor och akademiska examina, till kulturella utbytesprogram. EF:s mål är att bryta ned språkliga, kulturella och geografiska barriärer och företaget har hjälpt människor från alla åldrar och nationaliteter att bli världsmedborgare. Fram tills idag har EF hjälpt mer än 15 miljoner människor att lära sig ett nytt språk, upptäcka världen eller att få en akademisk examen. "Education First" är mer än vårt företags-



namn. Det är också vår passion. EF är officiell språkleverantör till olympiska vinterspelen i Sotji där 70 000 volontärer och medarbetare lär sig engelska inför olympiadens start.

Var har ni verksamhet i världen och hur många svenskar jobbar därute?

Vi har kontor, skolor och kulturreSOR i alla världsdelar och finns representerade i mer än 54 länder. Den största expansionen sker för närvarande i Kina där efterfrågan på att lära sig engelska är enorm och EF är en av de största språkleverantörerna med skolor i alla större städer och provinser. Totalt har vi 450 kontor

och skolor och ett globalt nätverk som omfattar 15 500 anställda och 20 000 lärare och guider varav ca 300 är svenskar.

Hur värderar ni utlandserfarenhet och vad ser ni att SVIV kan göra för utlandssvenskarna?

Utlandserfarenhet är ovärderligt och ett måste i den globala värld vi lever i. Vare sig det är att lära sig ett nytt språk utomlands eller att upptäcka nya platser genom resande eller att vidareutbilda sig vid ett internationellt Hult campus så förändras man som individ och förståelsen för omvärlden ökar. På dagens arbetsmarknad är utlandserfarenhet en stor fördel som efterfrågas av företag och organisationer. EF har hjälpt människor i alla åldrar och nationaliteter att bli världsmedborgare. När Bertil Hult fick utmärkelsen "Årets Svensk i Världen" 2006 betydde det mycket för honom och hans arbete med att bygga upp EF i så många länder. Det känns mycket glädjande att vara med och stötta den verksamhet som Svenskar i Världen gör för alla utlandssvenskar och vår förhoppning är att våra medarbetare ska ha nytta av de olika projekt som bedrivs.

*Jenny Moström,
Vice President Global Recruitment*



Forts. på nästa sida.

Jenny Moström





i forskning och utveckling ökat kraftigt. Under 2013 kom mer än 25 procent av försäljningen från produkter yngre än tre år.

Var har ni verksamhet i världen?

ASSA ABLOY har över 400 operativa enheter runt om i världen och finns representerat med egen verksamhet i över 70 länder. Marknaderna är både mogna och nya, med ledande positioner i större delen av Europa, Nordamerika, Asien, Australien och Nya Zeeland.

Maria Romberg Ewerth
Senior Vice President Human Resources



ASSA ABLOY är världsledande inom lås- och dörrlösningar som uppfyller slutanvändarnas krav på trygghet, säkerhet och användarvänlighet.

Sedan ASSA ABLOY bildades 1994 har koncernen utvecklats från ett regionalt bolag till en internationell koncern med cirka 43 000 medarbetare och en omsättning på drygt 48 miljarder kronor.

Koncernen erbjuder ett mer komplett produktutbud för lås- och dörrlösningar än något annat företag på marknaden. I det snabbväxande området för elektromekaniska säkerhetslösningar har koncernen en ledande ställning inom till exempel passerkontroll, identifiering, entréautomatik och hotellsäkerhet.

ASSA ABLOY:s vision är att vara den globalt ledande, mest framgångsrika och innovativa leverantören av totala lås- och dörrlösningar och under de senaste åren har investeringarna

**Vill ditt företag
också bli partner och
arbeta för
bättre villkor för
utlandssvenskar?**

**KONTAKTA
sviv@sviv.se**

Sofia & Alexander satsar i EL SALVADOR

Osäkert, omodernt, varmt och skräpigt. Så lät det när Svenskar i Världens ombud Alexander Melgar och Sofia Kling funderade på att flytta till El Salvador - ett litet land på västkusten av Centralamerika. Nu har det gått ett år och både han och Sofia trivs och har funnit sig till rätta med livet och företaget. Det handlar om att se möjligheterna i stället för problemen och visa på den styrka som många svenska "utvandrare" besitter.

TEXT: LOUISE LING-VANNERUS

Det började med en resa för att utforska det land där Alexander har sina rötter. – Innan resan så läste vi väldigt mycket om hur det var här och egentligen var det inget land man skulle resa till. Kriminaliteten är extremt hög och det kändes oroligt att något skulle hända. Olika typer av kriminella gäng, allmänt kallade "Las Maras", sätter skräck i befolkningen, berättar Alexander.

Fattigt men charmigt

– Landet är väldigt fattigt och det är som att åka tillbaka 20-30 år i tiden. Men det har också sin

charm och i vissa delar av huvudstaden San Salvador är det mer utvecklat och "modernt". Under alla våra resor har vi hittat många små guldklimpar som de otroligt vackra stränderna, fortsätter Sofia. Människorna är extremt glada och varma och trots att de inte har mycket och inte alltid har mat på bordet, så gör man mycket av lite.

Desinficerad mat

Maten består oftast av tortillas gjorda på majs-mjöl, frijoles (bönor), queso (en speciell vit hård ost lite lik feta) och pupusas (gjorda av majs mjöl med olika fyllningar). Till de senare äter man en

en sallad gjord på vitkål, morötter och jalapeño inlagt i vinäger. Utbudet av fisk och skaldjur är fantastiskt och oftast dagsfärskt. Sofia gillade inte det när hon kom hit, men nu äter hon det mer och mer. Hon tycker att det är stor skillnad att äta skaldjur här mot de som varit frusna och upptinade i Sverige. Mestadels är maten stekt i mycket olja eller friterad, så det är ganska svårt att hålla en bra kost om man äter ute.

Den mat man köper hem måste desinficeras och vattnet i kranen går inte att dricka. Gatustånd och gatuförsäljning är väldigt stort i landet. På dagarna är gatorna fulla med försäljare men klockan 17.00 stänger allt och det blir som i en spökstad. Ingen vågar sig ut på grund av kriminaliteten, men staten försöker att hjälpa människorna att etablera affärer och öka aktiviteten på kvällarna. En stor förändring och succé är den gata som nu har fredags- och lördagsöppet till klockan 21.00 där man kan hyra in sig och sälja mat eller liknande.

Förändring

– Hela det här landet är på väg framåt och vi tror att det kommer fortsätta och utvecklas mer och mer, säger Alexander. Människorna följer sina gamla mönster och är trygga i det, men när de ser att utvecklingen går framåt är de villiga att följa med i förändringen.

– Jag tycker dessutom att vi har förändrats på ett positivt sätt av denna miljö och omgivning. Familjerna tar så väl hand om varandra. Kärleken och glädjen som finns här jag aldrig sett förut, trots att många lever i misär. Varför är det så att Sverige har en hög självmordsstatistik när

det är ett välmående land med näst intill ingen fattigdom? Där finns så mycket krav på att göra karriär och tjäna pengar. Man borde ta hit alla svenskar i ett eller två år och se hur de förändras, säger Sofia.

Stöd från Svenskar i Världen

– Vi reste hit och blev kvar och nu försöker vi finna olika vägar till försörjning, fortsätter hon. Det första vi gjorde var att undersöka möjligheterna att exportera Cashewnötter till Sverige. Till vår hjälp hade vi Svenskar i Världen som satte oss i kontakt med Margareta Eidensten som förmedlade kontakten till Rodrigo Gomez på SWECA/ EI Salvadors ambassad i Stockholm. Han kom hit och talade om exportmöjligheterna till Sverige. Även Sveriges ambassad, som ligger i Guatemala och Sonia Albarello på Open Trade Gate, har hjälpt oss med kontakter till personer och företag i Sverige.

Nötskörden och exporten är säsongsbetonad och Sofia och Alexander hade därför tid att fundera över ytterligare företagande.

– Vi insåg att trots fattigdomen så utvecklas landet och nu etablerar sig amerikanska matkedjor som Subway och Pizza Hut, men här



Cashewnötterna växer nedanför frukten. Frukten är gul eller röd, luktar lite illa men är god att frysa och sedan äta eller göra saft på.



Beväpnade vakter kontrollerar alla som ska in i området.



Alexander och Sofia framför sitt hus i Usulután

/// PORTRÄTTET

saknas bra restauranger med god service varför vi, trots att vi saknar erfarenheten, bestämde oss för att öppna en svenskinspirerad restaurang, säger Sofia.

Svenskar på besök

Nästa steg var att finna en lokal. Den renoverades samtidigt som personal rekryterades och menyn sattes. I Usulután finns ingen svensk koloni men turismen ökar långsamt, trots att det är ett farligt land.

– Vi blev otroligt överraskade när det en dag kom sex svenskar som hade sett vår nya skylt "Välkommen", berättar Sofia. Vi bjöd upp dem för att få provsmaka vår mat.

Besökarna var i El Salvador för Synsams samarbete med "Vision for All" och hjälpte fattiga med synundersökningar och glasögon.

– Tänk, på Synsam jobbade jag innan vi åkte – världen är allt bra liten ..., avslutar Sofia från det lilla landet långt borta.



A LO SUECO – på svenskens vis heter Alexanders och Sofias nya restaurang där det serveras svensk och europeisk mat.

FAKTA OM EL SALVADOR



- | | | | |
|--|--------------------------|--------------------|-----------------------------|
| • Antal invånare | 6 297 000 | • President | Mauricio Funes |
| • Antal invånare i San Salvador | 316 090 | • Ambassad | närmaste i Guatemala |
| • Valuta | Amerikansk dollar | • Språk | Spanska |



Republiken El Salvador, är en stat vid den centralamerikanska stillahavskusten. Landet gränsar till Guatemala och Honduras. El Salvador är den minsta staten i Centralamerika och den enda utan kust mot Karibiska sjön.

Sedan inbördeskrigets slut i början av 1990-talet har den politiska situationen i El Salvador förbättrats avsevärt. Avgörande steg mot demokrati har tagits och de senaste president- och parlamentsvalen i landet har betraktats som fria och demokratiska.

Landets försörjning kommer främst från jordbruk. Endast ett fåtal familjer har behärskat näringslivet och inkomstklyftorna är mycket stora.

I N V E N T I V E
E V E N T S

VÄLETABLERAD **EVENEMANG**

BRYSSEL

KOORDINERING

KONTAKTNÄT

CATERING

GRUPPER

HOTELL

LOKALKÄNNEDOM

PERSONLIGT

BELGIEN

INTERNATIONELLT

EU: S INSTITUTIONER

KONFERENS

MARTIN DAHLBERG

16 ÅRS ERFARENHET

RESTAURANGER

STOCKHOLM

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

KONFERENS

LEDIGA PLATSER:

**Vi söker två tjänster
till kansliet**

**KOMMUNIKATÖR
& KANSLIST**

**För mer information kontakta
sviv@sviv.se**

SVENSKAR I VÄRLDEN



MAGNUSSON

Magnusson Advokatbyrå Private Legal

erbjuder juridisk rådgivning till privatpersoner för att lösa frågor inom familjesfären, med särskild betoning på gränsöverskridande ärenden. Vi har kontor i tolv länder runtom Östersjön och kan erbjuda hela den samlade byråns erfarenheter inom exempelvis ekonomisk familjerätt, affärsjuridik och skatterätt.



Tove Sjövall är advokat och medlem av Sveriges Advokatsamfund sedan 1992 och partner på Magnusson Advokatbyrå AB samt ansvarig för affärsområdet Magnusson Private Legal.

E-mail: tove.sjovall@magnussonlaw.com
Phone: +46 40 693 02 60, Mobile: +46 70 458 65 42

Madeleine Ankarcrona är advokat, medlem av Sveriges Advokatsamfund sen 2011 och har en engelsk master (LL.M) i internationell skatterätt. Förutom hennes modersmål svenska och franska, behärskar Madeleine också engelska.

E-mail: madeleine.ankarcrona@magnussonlaw.com
Phone: +46 8 463 75 16



www.magnussonlaw.com

THE BALTIC SEA REGION LAW FIRM

BERLIN | COPENHAGEN | GOTHENBURG | HELSINKI | KAUNAS | KIEV | MALMÖ | MINSK | MOSCOW | OSLO | RIGA | STOCKHOLM | TALLINN | VILNIUS | WARSAW

VAD KRÄVS FÖR HEMFLYTT TILL SVERIGE?

Berit Rohdin är skattejurist med internationell beskattning som huvudinriktning och då särskilt personbeskattning. Hon driver företaget Taxpoint.se och har tidigare arbetat i skattedomstol och på Skatteverket där hon hade särskilt ansvar för internationella personbeskattningsfrågor. Har du några frågor rörande pensioner, skatter och anställningsvillkor inför, under eller efter en utlandsflytt, skicka ett mail till Berit.



TEXT: BERIT ROHDIN

STADIGVARANDE VISTELSE I SVERIGE

Jag läste i förra numret av SVIV:s medlemstidning om stadigvarande vistelse i Sverige. Gäller dessa regler även personer som varit bosatta utomlands längre än 5 år? Jag har fått uppfattningen att Skatteverket "tappat intresset" för dessa personer.

Det kan nog stämma att Skatteverket är mindre intresserade av att kontrollera personer som bott utomlands mer än 5 år eftersom bevisbördan för väsentlig anknytning vänder efter 5 år. Detta betyder att det efter 5 år är Skatteverket som har bevisbördan för att väsentlig anknytning finns.

När det gäller stadigvarande vistelse så är bedömningen likadan oavsett hur länge en person varit bosatt utomlands. Om Skatteverket av någon anledning finner att en person vistats stadigvarande i Sverige så görs ingen skillnad på om det gått 5 år från utflyttning från Sverige eller inte. Regeln om stadigvarande vistelse i

Sverige gäller alla, exempelvis även utlänningar som aldrig tidigare varit bosatta i Sverige.

HEMFLYTTNING TILL SVERIGE, FOLKBOKFÖRING MM

Jag och min hustru (med svensk och danskt medborgarskap) har tidigare bott i Sverige men har de senaste 20 åren varit bosatta utomlands. Vi har nu för avsikt att flytta hem till Sverige. Jag har fått information om att vår Sverigeflytt ska anmälas till Skatteverket och Försäkringskassan. Min fråga är hur detta går till och om det finns någon risk att bli nekad inflyttning i Sverige av dessa myndigheter.

Skatteverket sköter folkbokföring. Den grundläggande regeln för folkbokföringen är att den ska spegla befolkningens verkliga bosättning. Man ska vara folkbokförd på den fastighet där dygnsvilan regelbundet tillbringas.

Folkbokföring i Sverige ska ske om avsikten vid flytten till Sverige är att vistas i Sverige 12 månader eller mer och förutsättningarna för folkbokföring i övrigt är uppfyllda. För den som tidigare varit folkbokförd i Sverige blir det i allmänhet inga problem med att på nytt folkbokföra sig i landet. Anmälan ska göras vid personligt besök hos Skatteverket och pass medtagas. Vid inflyttning ska anmälan också göras till Försäkringskassan på blankett 5456 som finns på Försäkringskassans hemsida. Frågorna på blanketten ska besvaras. Med ledning av svaren prövar Försäkringskassan om den sökande ska tillhöra svensk socialförsäkring. Om man flyttar till Sverige och ska bo här så uppstår i allmänhet inga problem, men som sagt, Försäkringskassan prövar varje enskilt fall. Om man exempelvis har jobb i ett annat land kan det vara så att man ska tillhöra det landets socialförsäkring. På samma sätt kan

Forts. på nästa sida.

Forts. från föregående sida

det vara så att man ska tillhöra ett annat lands socialförsäkring om man har utländskt medborgarskap och har pension från det andra landet.

Som framgår av det ovan sagda så gör Skatteverket och Försäkringskassan en prövning. Det är inte möjligt att beskriva alla tänkbara situationer här men i de flesta fall (om inga speciella förutsättningar föreligger) blir det inga problem vid återflyttning till Sverige.



SÄLJES



Fastighetsbeteckning:
Danderyd Gunvor 6

Adress:
Vindkallsvägen 2 a
181 61 Djursholm

Boarea 436 m²
Biarea 144 m²
Tomtarea 2 698 m²
Bergvärme

fastighet med lugnt läge och sjöutsikt

vänligen kontakta: Per Bohman

per.a.t.bohman@telia.com
+46-(0)8 755 44 13



Välkommen till Svenska skolan i Paris

- en trygg utmaning!

Svenska och nordiska elever, förskola till gymnasiet. Svensk skolplan med fransk profil och förstärkt undervisning i franska.

För- och grundskolan centralt belägen nära Triumfbågen. Gymnasiet integrerat i en fransk skola nära La Défense, även med gästelever som bor i franska värdfamiljer.

Behörig och engagerad personal som tillgodoser varje elevs behov.

Du känner dig som hemma - mitt i storstaden Paris, i världens äldsta utlandsskola!

För mer information kontakta
info@svenskaskolanparis.com



GLOBAL MOVING & RELOCATION. THE NORDIC WAY.

Our well-established contacts & networks enable us to offer peace of mind for people on the move. More information about our services can be found at www.alfamoving.com

Peace of mind for people on the move



SVENSKA STIFTELSE BLIR ÄNNU MER GYNNADE

Sverige har varit ett av de få länder i världen där kultur inte har varit ett skattegynnat ändamål för stiftelser. Från och med 2014 har det ändrats. Cecilia Gunne berättar mer.



TEXT: CECILIA GUNNE

Det har blivit riktigt intressant att förlägga en stiftelse till Sverige om den ska gynna ett ideellt ändamål samtidigt som inte alltför mycket av kapitalet behöver förbrukas.

Följande ändamål är skattebefriande för en svensk stiftelse:

- Idrott
- kultur
- politisk verksamhet
- vetenskaplig forskning
- religiös verksamhet
- Sveriges försvar och krisberedskap i samverkan med myndighet
- social hjälpverksamhet
- sjukvård
- utbildning
- miljövård
- omsorg om barn och ungdom
- annan likvärdig verksamhet.

En stiftelse blir skattebefriad i Sverige för alla kapitalinkomster om den delar ut 75–80 procent av räntor och utdelningar efter avdrag för kapitalförvaltningskostnader, till något av de nämnda allmännyttiga ändamålen. Dessutom får högst tio procent av det belopp som årligen delats ut gå till ett icke-allmännyttigt ändamål.

Sverige har ju ingen arvs- eller gåvoskatt så inte heller det behöver stiftelser tänka på.

Däremot är inte löpande inkomster av fastigheter skattebefriade hos en sådan stiftelse utan beskattas med 22 procents "bolagsskatt". Löpande fastighetsinkomster, såsom hyresinkomster, behöver dock inte delas ut för att kapitalinkomsterna ska vara skattefria. Detsamma gäller för rörelseinkomster om stiftelsen även skulle

bedriva någon form av rörelseverksamhet.

Sverige har i förhållande till sin ekonomi ett enormt stort stiftelsekapital. Det har uppskattats till tusentals miljarder. Detta kan komma att växa ännu mera nu när de möjliga ändamålen har moderniserats. Inte minst är många intresserade av att kunna främja kultur genom att avsätta medel till en konststiftelse. Kulturella ändamål har tidigare inte lett till skattefrihet för svenska stiftelser. Även idrott är ett sådant nytt modernt ändamål.

Den som överväger att bilda en stiftelse bör tänka på att en stiftelse i Sverige i princip är evig. Det behöver därför finnas nog med kapital för att bära verksamheten över lång tid. Jag brukar rekommendera att man inte bildar ny egen stiftelse med mindre än 10 miljoner kronor.

Du som önskar bidra till en bättre värld kan antingen ge till en befintlig stiftelse, som redan bedriver bra verksamhet, eller bilda en ny stiftelse. En stiftelse uppkommer genom att medel förs över enligt ett gåvobrev eller testamente där det anges att medlen ska användas för ett visst ändamål och förvaltas av en styrelse eller av en juridisk person till vilken förvaltningen anknyts.

Utländska stiftelser och trustar

Slutligen vill jag skicka med en varning för utländska stiftelser och trustar som ofta används i utlandet vid generationsskiftesplanering. Det kan bli 57 procents skatt på det som betalas ut från en sådan utländsk stiftelse eller trust till någon som är bosatt i Sverige. Kontrollera alltid innan du flyttar till Sverige vad som bör och kan göras med sådana stiftelser och trustar.

CECILIA GUNNE | SKATTER

Cecilia är skattejurist på Lindskog Malmström Advokatbyrå och sakkunnig i expertpanelen på www.sviv.se | E-post cecilia.gunne@lmlaw.se | Webb www.LMLAW.se

ARVSITUATION VID BOENDE UTOMLANDS

En vanlig missuppfattning bland utlandssvenskar är att endast svensk lag ska gälla vid frånfälle med kvarlåtenskap i Sverige. Tove Sjövall och Madeleine Ankarcrona från Magnusson Law är nya i Svenskar i Världens expertpanel och reder ut frågetecknen. Har du några andra frågor rörande familjerätt inför, under eller efter en utlandsflytt, skicka ett mail till Tove och Madeleine.



TEXT: MADELEINE ANKARCRONA

HUR BLIR ARVET EFTER MIG NÄR JAG DÖR?

Min sambo och jag är svenska medborgare och bosatta i Schweiz sedan tre år tillbaka. Vi har inga barn än, men jag har en syster och en mor i Malmö. Eftersom jag är svensk borde väl endast svensk lag gälla vid mitt frånfälle, men jag är inte helt säker, varför jag nu vänder mig till er. Vad händer med min kvarlåtenskap (ett sommarhus och några aktiedepåer i Sverige) när jag dör och vad bör jag göra rent praktiskt för att min sambo ska få ärva mig?

Nu för tiden är det mycket vanligt att svenskar periodvis bosätter sig utomlands och har tillgångar i flera olika länder, precis som i ditt fall. En vanlig missuppfattning bland utflyttande svenskar är dock att endast svensk lag ska gälla om man skulle gå bort utomlands, eftersom man är svensk medborgare. Men nu kan flera länders rättsordningar bli tillämpliga vid ditt frånfälle och därmed aktualiseras internationella arvs- och bodelningsfrågor.

Vid ditt frånfälle kommer myndigheterna i det land där du 1) var bosatt, 2) var medborgare i och 3) hade tillgångar, att pröva om de är behöriga att ta hand om frågor som uppstått kring din kvarlåtenskap. När behörigheten har fastställts är det dags för myndigheten att avgöra vilket lands lag som ska gälla, så kallade lagvalsregler. Lagvalsreglerna domineras av två principer, nationalitetsprincipen och hemvistprincipen. Dessa lagvalsregler kan ha stor påverkan på hur arvet efter dig kommer att fördelas.

Om du går bort idag och fortfarande är bosatt i Schweiz, kommer de lokala myndigheterna där att anse sig vara behöriga i frågor som har med din kvarlåtenskap att göra. En bouppteckning måste därför upprättas i Schweiz och omfatta all din egendom. I Schweiz har äkta makar arvsrätt, men inte sambor, varför din egendom kommer att tillfalla din syster och mor i Sverige. Du bör därför upprätta ett testamente till förmån för din sambo. Av arvskatteskäl bör du också överväga att gifta dig med din sambo, eftersom sambor, vilka inte anses tillhöra familjen, måste betala en mycket hög arvsskatt.

Ingen arvsrätt i Sverige

De svenska myndigheterna kommer också anse sig vara behöriga i frågan. Eftersom du är svensk medborgare ska dödsboet avträdas till förvaltning av boutredningsman. Det framgår av 2 kap. 2 §, lagen (1937:81) om internationella rättsförhållanden rörande dödsbo, IDL. Boutredningen och därmed bouppteckningen, ska omfatta all din egendom oavsett om den finns i Sverige eller i utlandet. Bouppteckningen är också en förutsättning för att dödsboet ska kunna få lagfart på din fastighet i Sverige och därmed möjliggöra en försäljning eller skifte av ditt sommarhus. Vad gäller fördelningen av arvet efter dig, har din sambo ingen arvsrätt i Sverige. Du bör därför av den anledningen upprätta ett testamente till förmån för din sambo, för att undvika att din mor och syster ärver dina tillgångar, inklusive ditt hem i Schweiz.

MADELEINE ANKARCRONA & TOVE SJÖVALL | FAMILJERÄTT

Jurister på Magnusson Law och sakkunniga i expertpanelen på www.sviv.se | E-post madeleine.ankarcrona@magnussonlaw.com | Webb www.magnussonlaw.com

TUSEN TACK

Till våra duktiga ombud i världen!

ARGENTINA
BUENOS AIRES
Anneli Henriksson

AUSTRALIEN
BRISBANE, QUEENSLAND
Kajsa Rylander-Bellet

CANBERRA
Katarina Prime-Linmarker

IVANHOE EAST
Roger Kalla

WHEELERS HILL, VICTORIA
Birgitta Thorborg

BELGIEN
BRYSEL
Elisabet Staël von Holstein
Karine Henrotte
Eva Sagler

BOTSWANA
MAUN
Boel Stridbeck

BRASILIEN
SAU PAULO
Jonas Lindström

CHILE
SANTIAGO, PROVIDENCIA
Cecilia Sjöberg, Ungdom

COSTA RICA
SANTA TERESA
Anna Wachtmeister

CYPERN
LIMASOL
Hans Nauchman
Per Nehler

NORRA CYPERN
Göran Jarnving

FRANKRIKE
ANTIBES
Pia Ribbhammar
Yasmine Åkermark
Nettelblatt, Ungdom

ARLES SUR TECH
Teresa Wennberg

BORDEAUX
Daniella Bumb

NICE/MONACO
Carina B. Thomsen

PARIS
Anders Fogelström

THOUARS (LOIREDALEN)
Torbjörn Ihre

FÖRENADE
ARABEMIRATEN
DUBAI
Agneta Ekstrand

GREKLAND
ATHEN
Anette Rydén

RHODOS
Elisabet Katsimbri-Helin

ITALIEN
BOLOGNA
Åsa Hagberg

MILANO
Birgitta Carlsson-Occella

KANADA
MONTREAL, QUEBEC
Jeanette Wetterling

TORONTO, ONTARIO
Lars Henriksson

KINA
CHONGQING
Bert Felt

HONGKONG
Per Ågren
PEKING/BEIJING
Camilla Ojansivu Underhill

LITAUEN
VILNIUS
Jan Hansson

LUXEMBURG
LUXENBURG
Michael Mietzner
Charlotta Törneling

MALAYSIA
AMPANG
Bo Jeansson

MALTA
ST JULIAN
Ewa Helzen

MAURITIUS
BLACK RIVER
Tommy Erixon

NEDERLÄNDERNA
HAARLEM
Daniel Vilén, Ungdom

NYA ZEELAND
WELLINGTON
Eva Sundin

PORTUGAL
– Vi söker ombud!

RYSSLAND
MOSKVA
Fredrick Runsten Lindblad, Ungdom

SCHWEIZ
BERN
Elisabet Zeller
Karin Jordi, Ungdom

GENÈVE
Anna Carlsson Ring
Rönneskog
Erika Lundström,
Ungdom



MENDRISIO
Elisabeth Borella

ZÜRICH
Birgitta Arve

EL SALVADOR
SAN SALVADOR
Alexander Melgar

SINGAPORE
SINGAPORE
Mette Hartman
Mollie Saltskog,
Ungdom

SLOVENIEN
IZOLA
Katarina Senicar

SPANIEN
ALICANTE
Gunnar Mellquist

CADIZ/Costa de la Luz
Tommy Isaksson

BARCELONA
Dea Marie Mansten

MADRID – Vi söker ombud!

MALLORCA, PALMA
Christer Rönnegård
Isabella Öjner, Ungdom

MARBELLA
Claes E Jacobsson
Rose-Marie Wiberg

STORBRIANNIEN
DOUGLAS/ILSE OF MAN
Eva Wisemark

LONDON
Anneli Pinchard
Erik P O Berggren, Ungdom

SVERIGE
GÖTEBORG
Gunilla Ramell

SYDKOREA
SEOUL
Håkan Borin
Ulf Smedberg
Erika Harrison-Place

THAILAND
HUA HIN
Jonas Looström

TAI THONG VILLAGE
Tyronne Milton

TUNISIEN
TUNIS
Karim Ayadi

TURKIET
ALANYA
Anita Harris

ISTANBUL
Pia Anundsdotter

TYSKLAND
BERLIN
Elisabet Hellstedt
Virginia Palm, Ungdom

BONN
Ingrid von Scheele

DÜSSELDORF
Milton Dannberg

HAMBURG
Kristina Ekelund

LÜBECK
Berith Jangesand

MÜNCHEN
Birgitta von Wrangel
Catarina Holtz

UGANDA
KAMPALA
Erik Frisk, Ungdom

UKRAINA
KIEV
Anders Östlund

USA
NEW HAVEN, CONNECTICUT
Jacob Lundqvist, Ungdom

ANNA MARIA, FLORIDA
Karin och Steve Trygg

BRANDON, FLORIDA
Björn Andrén

BROWARD/MIAMI/DADE, FLORIDA
Filippa Reading

FORT LAUDERDALE, FLORIDA
Maggie Armbrust

PALM BEACH COUNTY, FLA
Kickan Williams

SOUTH WEST NAPLES, FLA
Erik Emsing

CHICAGO, ILLINOIS,
Kerstin Brorsson

LOS ANGELES, KALIFORNIEN
Etel Barborka
Kin Lindgren

RANCHO PALOS VERDES, KA
Kerstin Alm

SAN FRANCISCO, KALIFORNIEN
Lisa Wiborg

SAN JOSÉ, KALIFORNIEN
Christian Olsson

TUSTIN, KALIFORNIEN
Brock Barboka

MISSISSIPPI, LOUISIANA
Cecilia Kjellgren

NEW ORLEANS, LOUISIANA
Eva Lamothe Trivigno

MINNESOTA
Ewa Rydåker

NEW JERSEY
Gunhild Ljung

NEW YORK CITY, NEW YORK
Christina Andersson Medina
Christine Rappoport

BEND, OREGON
Pia Wennérth

HOUSTON, TEXAS
Astrid Marklund

WASHINGTON D.C
Carl Lööf, Ungdom
Thomas Unander-Scharin
Elisabeth Tryselius, Ungdom

WISCONSIN, MADISON
Mats Johansson

VENEZUELA
CARACAS
Sven Nehlin

ÖSTERRIKE
ELLMAU (TIROL)
Inga Törnqvist



**Kontaktuppgifter
till våra ombud hittar du på**

www.sviv.se

**Är du intresserad av att bli ombud?
Maila oss på sviv@sviv.se**



Även avancerad rådgivning ska vara okomplicerad.

Den 1 och den 3 april håller Ålandsbanken seminarier kring utflytt och försäljning av bolag på Stureplan 19, båda dagarna mellan kl. 18–20. Om du är entreprenör och funderar på en utlandsflytt så är du välkommen att anmäla dig via mail, seminarium@alandsbanken.se eller ta direktkontakt med Johan Thim, johan.thim@alandsbanken.se

Välkommen in till oss!